

199124-2026 - Iomaíocht

**An Ghearmáin – Architectural, construction, engineering and inspection services –
Tragwerksplanung
OJ S 57/2026 23/03/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Seirbhísí**

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Starke Projekte GmbH

R-phost: vergabestelle@starke-projekte.nrw

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Tragwerksplanung

Cur síos: Der Zweckverband LANDFOLGE Garzweiler wird in Erkelenz-Keyenberg in einem ehemaligen Küsterhaus und einem benachbarten Vierkanthof ein Projekt aus dem Themenfeld Kunst + Kultur realisieren. Dazu sollen die Gebäude in Künstler- und Gästewohnungen sowie Ateliers und Werkstätten umgebaut werden. Hier ausgeschrieben wird die Technische Ausrüstung.

Aitheantóir an nós imeachta: 2af80790-7736-478c-9b09-659d5f4dc8c0

Aitheantóir inmheánach: SP26-014

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Aicmiú breise (cpv): 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings, 71321100 Construction economics services, 71321200 Heating-system design services, 71321300 Plumbing consultancy services, 71321400 Ventilation consultancy services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Borschemicher Str. 1-3

Baile: Erkelenz

Cód poist: 41812

Foroinn tíre (NUTS): Heinsberg (DEA29)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YM3YTU2QRLCJ# Die Unterlagen sind ausschließlich digital bis zur genannten Frist einzureichen. Angebote, die verspätet eingehen, können nicht berücksichtigt werden. Fragen werden ausschließlich über die Vergabeplattform

beantwortet. Mündliche/Telefonische Anfragen oder Anfragen per Post oder E-Mail können aus Gründen der Dokumentationspflicht und der Gleichbehandlung nicht beantwortet werden. Sofern die Antworten auf Fragen für alle Bieter von Interesse sind, werden sie in anonymisierter Form allen Bietern zur Verfügung gestellt. Bei diesem Verfahren handelt es sich um ein vollständig elektronisches Verfahren. Bitte verwenden Sie für den Upload Ihrer Unterlagen ausschließlich den eingerichteten Submissionskanal der Vergabeplattform. Die Unterlagen dürfen in keinem Falle per Mail oder über die Kommunikationsplattform des Vergabemarktplatzes zugesendet werden, da diese so nicht ordnungsgemäß submittiert werden können. Bei Verstößen gegen den vorgeschriebenen Weg der Einreichung der Unterlagen, führt dies zum sofortigen formalen Ausschluss. Der öffentliche Auftraggeber behält sich vor, die Ausführung des Auftrages in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses den Bietern anzutragen, die im Vergabeverfahren ein wirtschaftlich annehmbares Angebot abgegeben haben, wenn der zuvor beauftragte Auftragnehmer wegen Kündigung oder aus anderen Gründen endgültig ausfällt.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Éilliú:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Dócmhainneacht:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchoimparáide eile:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Tragwerksplanung

Cur síos: Die Sanierung des Vierkanthofes erfolgt in mehreren Abschnitten, muss jedoch als ganzheitliches Projekt verstanden werden. Als "Neue Mitte" soll der Hof vielfältige, teils gemischte Nutzungen aufnehmen. Die Machbarkeitsstudie (siehe Abbildung 2) sieht folgende Funktionen vor: 1. Küsterhaus - Gemeinschaftshaus Künstler 2. Ausstellung / Veranstaltung / Aufenthaltsräume Künstler 3. Dorfgemeinschaftsraum / Verwaltung 4. Ateliers 5. Ateliers (anteilig), Werkstatt, Ausstellung Die Räumlichkeiten für kreativen Arbeiten werden baulich angepasst und technisch ausgestattet. Die Gebäudesubstanz soll weitestgehend erhalten und für die neuen Nutzungen saniert bzw. umgebaut werden.

Aitheantóir inmheánach: SP26-014

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Aicmiú breise (cpv): 71321000 Engineering design services for mechanical and electrical installations for buildings, 71321100 Construction economics services, 71321200 Heating-system design services, 71321300 Plumbing consultancy services, 71321400 Ventilation consultancy services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Borschemicher Str. 1-3

Baile: Erkelenz

Cód poist: 41812

Foroinn tíre (NUTS): Heinsberg (DEA29)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 46 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# 1.

Die Beschaffung erfolgt durch die Starke Projekte GmbH im Namen und auf Rechnung des Zweckverband LANDFOLGE Garzweiler, In Kuckum 68A , 41812 Erkelenz, 2. Die Zuschlagskriterien umfassen: A) Organisation, Büro/Personal (10%), B) Bearbeitungs-/ Leistungserbringungskonzept (60%), davon: Darstellung Punkte A) bis C) der Zuschlagsmatrix, (36%), Nachhaltigkeitskriterien (12%), Bearbeitungsstruktur (12%), C) Preis (30%)

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Bei der Sanierung der beiden Bestandsgebäude sollen Aspekte der Kreislaufwirtschaft und des Klimaschutzes verstärkt berücksichtigt werden.

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: An t-aistriú chuig geilleagar ciorclach, Maolú ar an athrú aeráide

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 01 Versicherungsnachweis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Deckungssummen: 2,0 Mio. EUR für Personenschäden 1,5 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden
Maximierung bei juristischen Personen: jeweils 3-fach Maximierung bei natürlichen Personen: jeweils 2-fach

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 02 Jahresgesamtumsatz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der alleinige Bewerber oder die Bewerbergemeinschaft muss über die letzten 3 Geschäftsjahre (2022 bis 2024) einen durchschnittlichen Jahresgesamtumsatz von mindestens 200.000,- Euro (netto) aufweisen.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 03 Anzahl Mitarbeiter*innen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der alleinige Bewerber oder die Bewerbergemeinschaft muss mindestens Zwei fachlich qualifizierte Fachkräfte (Architektur, Technische Ausrüstung (TGA) oder vergleichbar) im Tätigkeitsbereich angestellt haben (Vollzeitäquivalent).

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 04 Qualifikation und Berufserfahrung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Das Projektteam muss aus mindestens zwei Ingenieur:innen der Fachrichtungen Architektur, Technische Ausrüstung (TGA) oder eines verwandten Fachgebiets bestehen. Die Bearbeitung der Themenbereiche muss durch die Projektleitung und/oder die stellvertretende Projektleitung sichergestellt sein. Benennung: - 1 Projektleitung (mind. 5 Jahre in Projektleitung) - 1 stellvertretende Projektleitung (mind. 5 Jahre Berufserfahrung) Für alle benannten Personen ist jeweils ein Nachweis eines geeigneten (Fach-)Hochschulabschlusses (z.B.in Architektur, TGA oder einem vergleichbaren Studiengang) bzw. eines gleichwertigen oder höheren Abschluss vorzulegen. Mindestens Projektleitung Nachweis der Mitgliedschaft in einer Architekten-/Ingenieurstkammer.

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 05 Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis von mind. zwei Referenzprojekt im Fachbereich "Tragwerksplanung" für Objekte; - Leistungsphasen 1-6 nach HOAI - mindestens Honorarzone III - mit Auftragsdatum ab dem 01.01.2015 Beilage einer Projektdarstellung (Bild, Text) von max. 3 DIN A4-Seiten je Projekt (mindestens folgender Inhalt: Projektname, Ort der Ausführung, Auftraggeber, Durchführungszeitraum, kurze inhaltliche Beschreibung)

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung - Nachweis einer gültigen Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung. Personenschäden: 1.500.000 Euro Sach-, Vermögensschäden: 2.500.000 Euro Maximierung auf das 2-fache bei juristischen Personen Maximierung auf das 2-fache bei natürlichen Personen

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Jahresgesamtumsatz, Euro (netto) - Der alleinige Bewerber oder die Bewerbergemeinschaft muss über die letzten 3 Geschäftsjahre (2022 bis

2024) einen durchschnittlichen Jahresgesamtumsatz von mindestens 200.000,- Euro (netto) aufweisen.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Anzahl Mitarbeiter*innen - Der alleinige Bewerber oder die Bewerbungsgemeinschaft muss mindestens Zwei fachlich qualifizierte Fachkräfte (Architektur, Technische Ausrüstung (TGA) oder vergleichbar) im Tätigkeitsbereich angestellt haben (Vollzeitäquivalent).

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Berufserfahrung - Das Projektteam muss aus mindestens zwei Ingenieur:innen der Fachrichtungen Architektur, Technische Ausrüstung (TGA) oder eines verwandten Fachgebiets bestehen. Die Bearbeitung der Themenbereiche muss durch die Projektleitung und/oder die stellvertretende Projektleitung sichergestellt sein. Benennung: - 1 Projektleitung (mind. 5 Jahre in Projektleitung) - 1 stellvertretende Projektleitung (mind. 5 Jahre Berufserfahrung)

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Qualifikation - Für alle benannten Personen ist jeweils ein Nachweis eines geeigneten (Fach-)Hochschulabschlusses (z.B.in Architektur, TGA oder einem vergleichbaren Studiengang) bzw. eines gleichwertigen oder höheren Abschluss vorzulegen. Mindestens Projektleitung Nachweis der Mitgliedschaft in einer Architekten-/Ingenieurskammer.

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenzen - Nachweis von mind. drei Referenzprojekt im Fachbereich "Technische Ausrüstung" für Objekte; - Leistungsphasen 1-8 nach HOAI - mit Auftragsdatum ab dem 01.01.2015 Beilage einer Projektdarstellung (Bild, Text) von max. 3 DIN A4-Seiten je Projekt (mindestens folgender Inhalt: Projektname, Ort der Ausführung, Auftraggeber, Durchführungszeitraum, kurze inhaltliche Beschreibung)

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 12/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM3YTU2QRLCJ/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM3YTU2QRLCJ>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YM3YTU2QRLCJ>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 07/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 42 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Unvollständige Angebote, insbesondere solche ohne die geforderten Erklärungen bzw. Nachweise, werden vom Vergabeverfahren ausgeschlossen. Die Erklärungen und Nachweise sind mit dem Angebot abzugeben bzw. vorzulegen. Die Auftraggeberin behält sich jedoch vor, von der Möglichkeit Gebrauch zu machen, Unterlagen wie Erklärungen und Nachweise, die zur Bewertung der Eignung / der Angebote benötigt werden, gemäß § 56 Abs. 2 VgV nachzufordern.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 07/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Der Auftrag steht im Zusammenhang mit dem Einsatz von Fördermitteln. Zahlungen werden unter Berücksichtigung der monatlichen Mittelabrufe von Fördergeldern nach Maßgabe des Folgenden geleistet: Prüfbare und fällige Rechnungen, die bis zum 15. eines Monats eingegangen sind, werden in den Mittelabruf des laufenden Monats aufgenommen und nach Möglichkeit im Folgemonat ausbezahlt. Später eingereichte prüfbare und fällige Rechnungen werden in den Mittelabruf des Folgemonats aufgenommen und entsprechend in dem darauf folgenden Monat nach Möglichkeit ausbezahlt. Maßgeblich ist das Datum des tatsächlichen Rechnungseingangs. Falls Abschlagsrechnungen vereinbart sind, erfolgt die Zahlung auf Antrag in angemessenen Fristen, bei denen für die Fälligkeit der Zahlung der Mittelabruf von Fördergeldern, über die die beauftragte Leistung mitfinanziert wird, Berücksichtigung findet.

Sonrascú leictreonach: Éigeanach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Rheinland

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Gem. § 160 Abs. 3 GWB

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Starke Projekte GmbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Starke Projekte GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Starke Projekte GmbH

Uimhir chlárúcháin: HRB 95281

Seoladh poist: Hansaallee 299
Baile: Düsseldorf
Cód poist: 40549
Foroinn tíre (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabestelle@starke-projekte.nrw
Teil.: +49 21154234810
Facs: +49 21154238430
Seoladh idirlín: <https://www.baulandleben.nrw/starke-projekte>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Rheinland
Uimhir chlárúcháin: 05315-03002-81
Seoladh poist: Zeughausstraße 2-10
Baile: Köln
Cód poist: 50667
Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de
Teil.: +49 221147-3045
Facs: +49 221147-2889
Seoladh idirlín: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/themen/wirtschaft-und-kultur/vergabekammer-rheinland>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú
:
e142f361-fd33-4d3a-8fee-2c24530b05d5-01
An phríomhchúis leis an athrú
:

Eolas ar fáil anois

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: PROCEDURE

Cur síos ar na hathruithe: Da es im Rahmen der Bieterfragen zu erheblichen Anpassungen des Angebotsformular kommen wird, muss die Frist für die Einreichung der Angebote verlängert werden.

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 9283a0db-8ec1-4191-b56a-4464fd2d3009 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 20/03/2026 10:38:18 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 199124-2026

Uimhir eagráin IO S: 57/2026

Dáta foilsithe: 23/03/2026